

الاهداء :

إلى كل من علمنى حرفاً .

الى والدى .

الى اصدقائى .

الىكم جميعاً .

# الشكر والتقدير

الى كل من أضاء لي شمعه  
في طريقي

\*\*\*\*\*

إلى كل من ساعدني

\*\*\*\*\*

وهدأ أذري ووقف بجانبني

\*\*\*\*\*

وساعدني في درب علمي

\*\*\*\*\*

## المستخلص

تظهر أهمية هذا البحث في جوانب عديدة وهامة حيث تمس مسألة المباني التاريخية والأثرية في الحفاظ عليها وتوظيفها.

إن إشكالية هذا البحث تمس جانباً من جوانب الحالة الراهنة للمباني الأثرية والتاريخية، تلك التي تتمثل في طرائق العرض المتحفي وخاصة للمخططات الأثرية حسب تنوعها-تناسب العناصر الكهروميكانيكية بالنسبة للزروار والمعروضات. دور المصم الداخلي في تنسيق الفراغات والمعروضات. وما يلزم ذلك من مشاكل بحثية وعلمية.

إن أهم ما يجمع هذه المحاور تساؤل شامل نصيغه في: هل يمكن أن يسهم توظيف المباني التاريخية في الحفاظ عليها.

لقد أعترضت البحث بعض التحديات تتمثل في جوانب عدة، منها أن المباني التاريخية لها شروط عالمية في صيانتها وتعديل في فراغاتها الداخلية كما لا يمكن أن يتم تغيير المواد والملاح الأصلية للمبنى.

أعتمدت منهجية البحث على جانبيين أساسيين متكاملين هما الجانب التطبيقي والجانب النظري؛ وما يتعلق بالبحث والتحليل، والتي إعتمد عليها البحث في المقارنة والربط وتحليل مخططات وتصميمات وطرائق عرض. وقد حرصنا على أخذ عينات مختلفة محلية و أفليمية وعالمية للبحث في كنهها ومقارنتها بموضوع البحث.

تطرقت الدراسة للتصميم ومقارنة للموقع والمواصفات الخاصة بحالة الدراسة وكذلك بالمتاحف وركزت على المتاحف السودانية. وتوصلت إلى أن الموقع النسبي لمتحف بيت الخليفة ليس بالجاذب كما توصلت أيضاً إلى أن غياب دور التصميم الداخلي في الفراغات الداخلية للمتحف أثر كبير في أدائه بكفاءة.

ومن ثم أوصت الدراسة بضرورة عمل المعالجات الخاصة بالحالة الدراسية نفسها مع أشراك للمصممين المعماريين والداخليين في فريق العمل، كما وصت بضم بيت برمبل لمتحف بيت الخليفة حتى يصبح متحفاً مجتمعياً ويحقق الجذب اللازم كما قدمت مقترحات تصميمية مختلفة لكثير من الفراغات الداخلية.

# Abstract

The significance of this research appears in many important aspects, as the issue of historical and archaeological buildings is concerned with preserving and employing them.

The issue of this research touches some aspects of the current state of archaeological and historical buildings, namely, the museum's presentation methods, especially the archaeological plans according to their variety, suitability of the electromechanical elements for the lamps and exhibits. The role of the internal coordinator in the coordination of spaces and displays. And the associated research and scientific problems.

The most important thing that combines these axes is a comprehensive question: whether the use of historic buildings can contribute to their preservation.

The research is objected to some of the challenges. The shortcomings are that historical buildings have global conditions for their maintenance and modification in their internal spaces. The original materials and features of the building cannot be changed either.

The methodology of the research was based on two main complementary aspects: the applied and the theoretical aspects; the research and analysis, on which the research was based on comparison, linking and analysis of designs, designs and presentation methods. We have taken various local, regional and international samples to research and compare them with the subject.

The study concerned the design and comparison of the site and the specifications of the state of study as well as museums and focused on Sudanese museums. And found that the relative location of the Museum of the House of the Caliph is not attractive and also found that the role of interior design absence in the interior spaces of the museum has a significant impact on the efficiency of its performance.

Therefore, the study recommended that the treatments for the same study case should be done with the involvement of the architects and the interior designers in the work team. It also recommended that the house of Barmbel be added to the museum of the house of the caliph so that it becomes a community museum and achieves the necessary attraction.

## فهرس المحتويات

الصفحة	العنوان	الرقم
I	الآية	
II	الإهداء	
II	الشكر والتقدير	
IV	الملخص	
V	Abstract	
VI	فهرس المحتويات	
XII	فهرس الصور	
XVI	فهرس الأشكال	
XVIII	فهرس الجداول	

### الفصل الأول: الإطار العام للبحث

1	المقدمة	.1.1
2	الأهداف	.2.1
2	مشكلة البحث	.3.1
3	الأهمية	.4.1
3	الفرضيات	.5.1
3	النتائج المتوقعة	.6.1
3	منهج الدراسة	.7.1
4	هيكل البحث	.8.1

### الفصل الثاني: المباني الأثرية والمتاحف

6	المقدمة	.1.2
6	ولاً : تعريفات	.2.2
6	تعريف الأثر	.1.2.2
6	تعريف التراث	.2.2.2
7	تعريف التراث المعماري	.3.2.2
7	تعريف القيمة	.4.2.2
7	تعريف المنشأة ذات القيمة	.5.2.2
7	مفهوم الحفاظ والتحكم في العمران	.6.2.2

8	ثانياً : تقييم المنشآت الأثرية	.3.2
8	القيمة التاريخية	.1.3.2
9	القيمة القومية	.2.3.2
11	القيمة العمرانية	.3.3.2
12	القيمة المعمارية	.4.3.2
13	المباني الأثرية في العالم	.5.3.2
17	الوطن العربي مهد الحضارات	.6.3.2
22	نماذج لمباني أثرية عالمية تم توظيفها	.7.3.2
26	المباني الأثرية في السودان	.8.3.2
27	الآثار السودانية المنهوبة	.9.3.2
28	مشاكل العمل الأثاري في السودان	.10.3.2
28	المعالم المعمارية في الخرطوم	.11.3.2
	القصر الجمهوري	.1.7.2
	متحف بيت الخليفة	.2.7.2
	الجامع الكبير -الخرطوم	.3.7.2
	مسجد الفاروق	.4.7.2
	كبري المسلمية التاريخي	.5.7.2
	جامعة الخرطوم	.6.7.2
	البوستة- الخرطوم أمدردمان	.7.7.2
	نماذج مباني أثرية محلية تم توظيفها	.8.2
	القباب التركية في السودان	.1.8.2
34	القصر الجمهوري السوداني	.2.8.2
37	الخلاصة	.9.2
	<b>الفصل الثالث: التصميم الداخلي</b>	
38	المقدمة	.1.3
38	التصميم	.2.3
39	عناصر التصميم	.3.3
39	النقطة	.1.3.3
40	الخط	.2.3.3
42	الشكل	.3.3.3

44	الفراغ والكتلة	.4.3.3
45	الملمس والضوء	.5.3.3
47	الألوان	.6.3.3
49	مبادئ التشكيل	.4.3
51	تعريف التصميم الداخلي	.5.3
52	العملية التصميمية	.6.3
53	الإحتياجات التصميمية	.7.3
53	المسطحات	.1.7.3
53	العلاقات	.2.7.3
53	الوظيفة	.3.7.3
53	الحركة	.4.7.3
54	العوامل المؤثرة على تصميم الفراغ الداخلي	.8.3
54	عناصر التصميم الداخلي	.9.3
55	دراسات سابقة مرتبطة بالتصميم الداخلي	.10.3
55	الدراسة الأولى	.1.10.3
56	الدراسة الثانية	.2.10.3
57	نظم العرض المتحفي	.3.10.3
57	دراسات مرتبطة بتحويل القصور والمباني التاريخية إلى متاحف	.4.10.3
	دراسات مرتبطة بالترميم والتأهيل لمباني تاريخية مختلفة	.5.10.3
58	الخلاصة	.10.3
	<b>الفصل الرابع: الإشتراطات والمواصفات التصميمية للمتاحف</b>	
59	المقدمة	.1.4
59	أهم المحددات التي تساعد على إقامة متحف	.2.4
60	دراسة العلاقات الوظيفية	.3.4
60	معالجة الموقع	.1.3.4
61	دراسة العلاقات البصرية بين المباني والفراغات	.2.3.4
62	أثاث الموقع	.3.3.4
62	العوامل التي تؤثر في تصميم مباني المتاحف	.4.4
63	النواحي الهندسية	.5.4
63	تطورات أساليب العرض المتحفي	.6.4

64	الإعتبرارات العامة لتصميم المتاحف	.7.4
66	الإضاءة	.8.4
67	الإضاءة الطبيعية	.1.8.4
70	الإضاءة الإصطناعية	.2.8.4
71	الخدمات المتعلقة بالمتاحف	.9.4
71	الخلاصة	.10.4

### الفصل الخامس: التصميم الداخلي للمتاحف في السودان

73	مقدمة	.1.5
73	المتاحف في السودان	.2.5
74	قانون تنظيم الآثار	.3.5
74	مصلحة الآثار	.4.5
75	متحف السودان القومي	.5.5
78	كرمة الكلاسيكية	.1.5.5
79	حضارة نبتة	.2.5.5
80	الطابق العلوي للمتحف	.3.5.5
80	صالة التاريخ الحديث	.4.5.5
81	متحف مروي	.6.5
82	متحف بيت الخليفة	.7.5
84	قبة الإمام المهدي	.8.5
86	متحف وادي النيل	.9.5
86	متحف السودان القومي للأنتروغرافيا	.10.5
88	متحف شيكان	.11.5
89	متحف السودان للتاريخ الطبيعي	.12.5
89	متحف البركل في كريمة	.13.5
90	متحف قصر السلطان علي دينار	.14.5
91	المتحف الحربي	.15.5
92	متحف القصر	.16.5
93	متحف الجيولوجيا	.17.5
94	متحف وادي النيل	.18.5
94	متحف جامعة النيل الأزرق	.19.5



94	متحف دارفور	.20.5
96	متحف القضاء	.21.5
96	متحف كرمة	.22.5
98	متحف المرأة	.23.5
98	متحف المصورات الصفراء	.24.5
99	متاحف خاصة	.25.5
99	متحف إبراهيم حجازي	.1.25.5
99	متحف أبوهذاب للتراث	.2.25.5
99	متاحف مقترحة	.26.5
99	متحف السكة حديد	.1.26.5
99	متحف الظراويل	.2.26.5
99	متحف سنار	.3.26.5
100	متحف الشرطة	.4.26.5
100	متحف الجزيرة أبا	.5.26.5
100	متحف جوبا	.6.26.5
100	متحف غرب دارفور	.7.26.5
100	متحف بربر	.8.26.5
100	متحف النقعة	.9.26.5
101	المتحف البجراوي	.10.26.5
101	متحف العملة ببنك السودان	.11.26.5
101	أعداد الزوار	.27.5
103	الخلاصة	.28.5

#### الفصل السادس: عرض وتحليل الحالة الدراسية

105	مقدمة	.1.6
105	أسباب إختيار بيت الخليفة كحالة دراسة	.2.6
106	منهجية البحث	.3.6
107	خلفية عن متحف بيت الخليفة	.4.6
109	تحليل بيت الخليفة	.5.6
109	المكونات الحالية	.6.6
112	لمقتنيات المعروضة حالياً	.7.6

112	الإستغلال الفراغي لمبنى متحف بيت الخليفة	.8.6
115	مخطط الحركة لبيت الخليفة حسب التصميم الحالي	.9.6
117	الإضاءة الداخلية	.10.6
118	التهوية	.11.6
119	الإنشاء والتشييد	.12.6
119	الأرضيات	.1.12.6
120	الجدران	.2.12.6
120	السقوفات	.3.12.6
121	الابواب والشبابيك	.4.12.6
121	طرائق العرض	.5.12.6
123	الخلاصة	.13.6

#### الفصل السابع: الخلاصات والتوصيات

125	المقدمة	.1.7
127	الخلاصة	.2.7
128	مقترحات تصميمية	.3.7
131	المكونات الفراغية	.4.7
131	المدخل الرئيسي	.1.4.7
132	غرفة الحراسة الخارجية	.2.4.7
133	محلات بيع الهدايا	.3.4.7
133	صالات العرض	.4.4.7
134	ساحات العرض الخارجي	.5.4.7
135	ساحة الكافيتيريا	.6.4.7
135	إعتبرات الأمن والسلامة المقترحة	.7.4.7
136	مواد الإنهاء المقترحة	.8.4.7
136	توصيات لبحوث مستقبلية	.6.7

137 المصادر والمراجع

139 الملاحق

139 ملحق رقم (1): مصطلحات البحث

141 ملحق رقم (2): قائمة المتاحف المحلية الموجودة الآن

- 142 ملحق رقم (3): قائمة المؤسسات التعليمية الموجودة الآن
- 143 ملحق رقم (4): الجهات المهتمة بالاثار السودانية في العالم
- 144 ملحق رقم (5): تعداد المتاحف في السودان
- 146 ملحق رقم (6): أعداد الزوار بالمتاحف المذكورة في السودان
- 147 ملحق رقم (7): المقتنيات المعروضة في متحف بيت الخليفة
- 149 ملحق رقم (8): المكونات الفراغية المقترحة لبيت الخليفة



## فهرس الصور

الصفحة	العنوان	الرقم
	أثر رفات بشرية	1-2
	أثر مباني في مدينة الأردن	2-2
	المورثات المادية	3-2
	العلاقة بين الإنسان والمادة	4-2
	البارثيون - معبد إغريقي - أثينا	5-2
	كاتدرائية القديس متى - الخرطوم	6-2
	قلعة زييد التاريخية - اليمن	7-2
	تجربة الحفاظ عل التراث العمراني اليمني	8-2
	آثار العصر اليوناني القديم	9-2
	الحضارة الرومانية	10-2
	كاتدرائية نوتردام	11-2
	سور الصين العظيم	12-2
	سور الصين العظيم	13-2
	مركز موسكو القديم الكرملن والساحة الحمراء	14-2
	قلعة قاتيباي بالإسكندرية	15-2
	مسجد محمد علي باشا	16-2
	مسجد ملاوي -مالي	17-2
	بزازات البلد القديمة بالمدينة المنورة	18-2
	برج وكاتدرائية بيزا - ايطالية	19-2
	متحف اللوفر - باريس	20-2
	برج ايفل - باريس	21-2
	آيا صوفيا	22-2
	البانثيوم	23-2
	كنيسة سان سابينا من الخارج	24-2
	كنيسة سان سابينا من الداخل	25-2
	كنيسة سان أنجلو	26-2
	الكلوسيوم	27-2

المارسلوس	28-2
كنيسة المهدي	29-2
معبد نانسان	30-2
معبد نانسان	31-2
كنيسة قسطنطين	32-2
برج هرقل	33-2
المدينة الودية- البتراء	34-2
البتراء	35-2
مدينة جرش	36-2
مدينة جرش	37-2
مدينة قرطاج	38-2
مدينة قرطاج	39-2
مدينة بعلبك	40-2
معبد الأقصر	41-2
معبد الكرنك	42-2
أهرامات الجيزة	43-2
معبد الأقصر	44-2
معبد حتشبسوت	45-2
هرم زوسر	46-2
معبد الشمس وعرش بلقيس	47-2
معبد الشمس وعرش بلقيس	48-2
زقورة أور - العراق	49-2
مدينة بابل - العراق	50-2
قلعة اربيل	51-2
سور مدينة تدمر	52-2
الشارع المستقيم	53-2
أقواس النصر	54-2
المدراج والساحة العامة	55-2
مبنى واينرايت	56-2
بيت الرزاز من الداخل	57-2

بيت الرزاز من الخارج	58-2
قصر الحاكم- المملكة العربية السعودية	59-2
قصر طوقية- المملكة العربية السعودية	60-2
قصر قشلة- المملكة العربية السعودية	61-2
قصر الملك عبدالعزيز - المملكة العربية السعودية	62-2
قصر خزام - المملكة العربية السعودية	63-2
قصر عابدين - القاهرة	64-2
بوابة قصر عابدين - القاهرة	65-2
قصر عابدين من الداخل - القاهرة	66-2
القصر الجمهوري	68-2
قبة المهدي	69-2
الجامع الكبير	70-2
جامع فاروق	71-2
كبري المسلمية	73-2
كلية الطب - جامعة الخرطوم	74-2
المبنى الرئيسي - جامع الخرطوم	75-2
المبنى الرئيسي - جامع الخرطوم	76-2
مبنى البوستة - الخرطوم	77-2
مبنى البوستة - امدرمان	78-2
مباني مستشفى الخرطوم	79-2
القباب التركية	81-2
القباب التركية	82-2
القصر الجمهوري - الخرطوم	83-2
تأثيرات الملمس في المعالجات الداخلية	1-3
تأثيرات الملمس في المعالجات الداخلية	2-3
متاحف ذات الطابع الحضري	1-4
المتاحف ذات الطابع الموحد	2-4
أثاث الموقع	3-4
أثاث الموقع	4-4
نموذج إضاءة إصطناعية	5-4

المدخل الرئيسي للمتحف القومي السوداني	1-5
متحف مروى	2-5
متحف بيت الخليفة	3-5
قبة المهدي	4-5
بيت البقارة	5-5
المدخل الرئيسي لمتحف شيكان	6-5
متحف قصر السلطان علي دينار	7-5
المتحف الحربي	8-5
متحف القصر	9-5
متحف دارفور	10-5
متحف كرمة	11-5
عدم كفاية الإضاءة الداخلية	1-6
عدم كفاية الإضاءة الداخلية	2-6
نوعية الفتحات من الداخل	3-6
توجيه مبنى بيت الخليفة ونوع الفتحات من الخارج	4-6
صعوبة تصريف مياه الأمطار	5-6
مشاكل الجدران	6-6
السقف من الخارج	7-6
السقف من الداخل	8-6
باب أثري من الخشب مثبت بالبراشيم	9-6
باب أثري من الخشب مثبت بالبراشيم	10-6
مشاكل العرض الافقي والذي لا يسمح بالرؤية السليمة للمعرض	11-6
مشاكل عرض الصور الورقية بدون حماية للمعرضات	12-6
مشاكل العرض على قاعدة بدون ترك مساحة حول المعرض	13-6



## فهرس الأشكال

الصفحة	العنوان	الرقم
	النقطة	1-3
	الخط	2-3
	الفراغ والكتلة	3-3
	الملمس والضوء	4-3
	الألوان	5-3
	عجلة الألوان	6-3
	توافق الألوان	7-3
	الدراسة البصرية للموقع	1-4
	مرور الهواء والتلوث الكيميائي	2-4
	قطاعات مختلفة لإختراق الضوء الطبيعي من أعلى	3-4
	الإضاءة الجانبية	4-4
	الإضاءة الإصطناعية	5-4
	المسقط الأفقي للمتحف القومي	1-5
	غرف عرض متحف بيت الخليفة	2-5
	صورة جوية لأمدردمان	1-6
	صورة جوية لمجاورات بيت الخليفة	2-6
	صورة جوية لبيت الخليفة	3-6
	مسقط افقي للطابق الأرضي	4-6
	مسقط افقي للطابق الأول	5-6
	إستغلال الفراغات	6-6
	إستغلال الفراغات	7-6
	ملخص التخطيط لإستغلال الفراغات المساحي	8-6
	مخطط الحركة الحالي لبيت الخليفة	9-6
	تخطيط للمكونات الفراغية في بيت الخليفة كمتحف أساسي و الأستفادة من بيت برمبل	1-8
	علاقات الجوار بين مكونات المتحف الفراغية	2-8
	ترتيب فراغات المتحف	3-8

مخطط لمقترح توزيع المكونات الفراغية لبيت الخليفة وبيت برمبل	4-8
منظور البوابة	5-8
منظور لنقطة البوليس	6-8
محل بيع هدايا	7-8
صالات عرض داخلية	8-8
تغطية الساحات الخارجية	9-8
منظور الساحة الخارجية للكافتيريا	10-8

## فهرس الجداول

الصفحة	العنوان	الرقم
	أنواع الخطوط ومدلولات الأثر النفسي لكل نوع	1-3
	أنواع الأشكال	2-3
	عناصر التشكيل ثلاثية الأبعاد	3-3
	مبادئ عملية التشكيل	4-3
	عدد الزور في الاعوام 1948، 1949، 1950 و 1951	1-5
	عدد الزوار في الاعوام 2006، 2007 و 2008	2-5
	حصر فراغات بيت الخليفة	1-6